

Rådets afgørelse af 17. december 2003 om undertegnelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om anvendelsen af visse bestemmelser i konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og 2001-protokollen hertil
(2004/79/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 24 og 38, og ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet udarbejdede den 29. maj 2000 i henhold til artikel 34, stk. 2, litra d), i traktaten om Den Europæiske Union konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater¹⁾ (i det følgende benævnt »EU-konventionen om gensidig retshjælp«).

(2) I nævnte konventions artikel 2, stk. 1, fastsættes det, hvilke af konventionens bestemmelser der udgør en udvikling af Schengen-reglerne som defineret i aftalen af 18. maj 1999 indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne²⁾.

(3) Rådet udarbejdede den 16. oktober 2001 i henhold til artikel 34, stk. 2, litra d), i traktaten om Den Europæiske Union protokollen til konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater³⁾ (i det følgende benævnt »EU-protokollen om gensidig retshjælp«).

(4) Ifølge nævnte protokols artikel 15 udgør protokollens artikel 8 en udvikling af Schengen-reglerne som defineret i aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne.

(5) Ifølge nævnte aftales artikel 8 vil Republikken Island og Kongeriget Norge i deres indbyrdes forbindelser og deres forbindelser med Den Europæiske Unions medlemsstater blive bundet af indholdet af disse bestemmelser i EU-konventionen om gensidig retshjælp.

(6) I forlængelse af Rådets afgørelse af 19. december 2002 om bemyndigelse af formandska-

bet for Rådet til at indlede forhandlinger med henblik på anvendelse af visse bestemmelser om retligt samarbejde i kriminalsager på grundlag af artikel 24 og 38 i traktaten om Den Europæiske Union har formandskabet bistået af Kommissionen forhandlet en aftale med Republikken Island og Kongeriget Norge, ifølge hvilken indholdet af de øvrige materielle bestemmelser i EU-konventionen om gensidig retshjælp og EU-protokollen om gensidig retshjælp også vil finde anvendelse på Republikken Island og Kongeriget Norge i deres indbyrdes forbindelser og deres forbindelser med Den Europæiske Unions medlemsstater.

(7) Denne aftale bør undertegnes på Den Europæiske Unions vegne med forbehold af senere indgåelse –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om anvendelsen af visse bestemmelser i konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og 2001-protokollen hertil godkendes hermed på Den Europæiske Unions vegne med forbehold af Rådets afgørelse om indgåelse af nævnte aftale.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen med forbehold af dens indgåelse.

Artikel 3

Denne afgørelse og den hertil knyttede aftale offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.